

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

„Adatbázis – hozzáférés” teljes pilot projekt végrehajtása az E-ARK projekt T.2.5.7 feladatához kapcsolódóan”

amely létrejött egyrészről:

Megrendelő: **Magyar Nemzeti Levéltár**  
Székhely: 1014 Budapest, Bécsi kapu tér 2-4.  
Egységes statisztikai számjel: 15309178-9101-312-01  
Törzskönyvi nyilvántartási szám: 309172  
Adószám: 15309178-2-41  
Bankszámlaszám: 10032000-01425011-00000000  
Képviseli: dr. Mikó Zsuzsanna főigazgató  
mint Megrendelő (a továbbiakban: „Megrendelő”), másrészről

Vállalkozó: **XperTeam Zrt.**  
székhely: 1139 Budapest, Frangepán u. 8-10.  
cégjegyzékszám: 01-10-047436  
egységes statisztikai számjel: 23964480-6201-114-01  
adószám: 23964480-2-41  
bankszámlaszám: 10702301 – 67334975 - 51100005  
képviseli: Makovi Zoltán Zsolt vezérigazgató

mint Vállalkozó (a továbbiakban: „Vállalkozó”) együttesen Felek között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

### 1. SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSÉNEK FELTÉTELEI

- 1.1. Megrendelő közfeladat ellátása keretében a 2014. február 1-jén indult E-ARK–projekt (továbbiakban: „Projekt”) elnevezésű európai uniós projekt, amelynek célja, hogy kormányzati és állampolgárok számára nyújtott szolgáltatások fejlesztése érdekében támogassa az európai archiválási infrastruktúra létrehozását és fenntartását, így is támogatva a levéltári adatok újrahasznosítását.
- 1.2. Felek kifejezetten kijelentik, és tudomásul veszik, hogy jelen szerződés megkötésére a Projekt keretei között kerül sor. Jelen szerződés keretében történő valamennyi joggyakorlásra és kötelezettségteljesítésre, az együttműködés valamennyi formájára a Projekt pályázati felhívása, pályázati útmutatója, támogatási szerződése és egyéb Projekt feltételek, kikötések, és korlátozások (a továbbiakban: "Projekt dokumentáció") között kerül sor.
- 1.3. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: "Kbt") 115. § (1) bekezdés szerinti nyílt közbeszerzési eljárást (a továbbiakban: "közbeszerzési eljárás") folytatott le „Adatbázis – hozzáférés” teljes pilot projekt végrehajtása az E-ARK projekt T.2.5.7 feladatához kapcsolódóan” tárgyában.
- 1.4. A Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményét kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó, ezért a Felek a Kbt. 131.§ értelmében jelen szerződést megkötik.
- 1.5. A közbeszerzési eljárás ajánlati felhívása, ajánlati dokumentációja és a Vállalkozó ajánlata (a továbbiakban együtt: "közbeszerzési dokumentáció") a jelen szerződés részét képezik, azonban fizikailag nem kerül csatolásra.
- 1.6. Projektársaság létrehozásának lehetősége kizárt.

### 2. SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1. Jelen szerződés keretében a Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó a Projekt keretében elvállalja az 1. számú mellékletben meghatározott alábbi feladatok elvégzését:
  - 2.1.1. A pilot projekt szoftver infrastruktúrájának telepítése az MNL hardver infrastruktúráján.
  - 2.1.2. Relációs adatbázisból történt adatátadás tartalmának betöltése HDFS-be. Ez a tartalom lehet a meglévő SIP formátumú, illetve az E-ARK SIP specifikációnak megfelelő állomány.



2.1.3.A HDFS-be betöltött tartalmat AIP-pá kell alakítani a meglévő és az E-ARK keretében fejlesztett eszközök segítségével. Visszakeresési lehetőséget kell fejleszteni a HDFS-be betöltött, még nem AIP-pá transzformált állomány metaadataira.

2.1.4..A hosszú távú megőrzésre történő előkészítés során meg kell vizsgálni az adatbázis denormalizálásának lehetőségeit és el kell készíteni az E-ARK specifikációnak megfelelő AIP-ot mind normalizált, mind pedig denormalizált tartalommal.

2.1.5.Az OAIS Access folyamat biztosítására felhasználói interfészeket kell fejleszteni a meglévő APEX alkalmazás továbbfejlesztésével, ODI alkalmazásával valamint HADOOP (HDFS) alapokon HIVE, SOLR vagy Lilly felhasználásával.

2.1.6.Az OAIS szerinti Access folyamatot az E-ARK szerinti DIP specifikáció szerint kell felépíteni és a felhasználói hozzáférést kialakítani. Az Access folyamatban kezelni kell a publikus és nem publikus adatokat egyaránt úgy, hogy csak a megfelelő jogosultsággal rendelkező felhasználók férjenek hozzá a nem publikus információhoz.

2.1.7.Meg kell vizsgálni az OLAP alkalmazhatóságát a konkrét adatállományon. Teszt rendszert kell kialakítani és az adatbázis tartalmát OLAP cube formátumba kell konvertálni. Meg kell vizsgálni, hogy ezt hogyan lehet és célszerű-e, mikor célszerű az AIP-ban tárolni, illetve hogyan és mikor célszerű ezt az OAIS szerinti Access folyamatba beépíteni. Az OLAP-ban tárolt adatokat APEX és OBI eszközökkel lekérdezhetővé/elemezhető kell tenni.

2.1.8.A projekt során nagyon fontos az adathoz való hozzáférés megfelelő szabályozása és a nem publikus információk jogszabályoknak megfelelő kezelése.

2.1.9.A pilot projektet a „Pilot támogatási feladatok elvégzése az E-ARK projekthez kapcsolódóan ” tárgyú szerződés megvalósítójával együttműködve kell elvégezni annak érdekében, hogy az E-ARK projektben végrehajtott valamennyi pilot eredménye összevethető legyen. Ennek érdekében Vállalkozó feladata a pilot projektnek az E-ARK projekt elvárásainak megfelelő dokumentálása és a disszeminációs feladatokban való közreműködés.

2.2. A vállalkozási szerződés teljesítése a következő termékek határidőben történő elkészítését és átadását jelenti:

2.2.1. A Megrendelővel egyeztetett Részletes feladatütemterv, a Megrendelőtől elvárt rendelkezésre állás (szakértelem és időpont) megadásával. Az ütemtervnek tartalmaznia kell az alábbi termék ütemezett, a véghatáridő teljesítését lehetővé tevő elkészítésének és szállításának időpontját:

2.2.2.SIP létrehozása és betöltés, normalizált adatbázisból SIARD 2.0 formátumban, betöltése E-ARK Web-be és SDB-ba (Scenario 1.)

2.2.3.SIP létrehozás és betöltés strukturálatlan adatokat tartalmazó fájlokból SDB repository-ba és E-ARK Web-be (Scenario 2.)

2.2.4.Hozzáférés Preservica-ban, illetve E-ARK Web-en strukturálatlan fájlokhoz és metaadataikhoz, adataikhoz (hozzáférés PDF dokumentumokhoz és képi fájlokhoz). Archivált állományok elérése és DIP készítés. (Scenario 5.)

2.2.5.A második és harmadik kategóriájú pilotok áttekintő összefoglalása a helyszínek, szcenáriók és magas-szintű követelmények áttekintő leírása.

2.2.6.Siard package extraktálása Preservica / E-ARK AIP-ból (hozzáférés APEX/BI-ból) (Scenario 3.)

2.2.7.SIARD adatok keresése és megjelenítése E-ARK hozzáférési eszközökkel (HADOOP alapú keresés és HIVE hozzáférés) (Scenario 4.)

- 2.1. Vállalkozó a jelen szerződés szerinti feladatait a szerződés hatályba lépésétől számított 90, azaz kilencven munkanapon belül köteles teljesíteni azzal, hogy a felek az egyes feladatok pontos ütemezését a jelen szerződés hatályba lépését követően, külön Részletes feladatütemtervben határozzák meg.

### 3. Teljesítés, átadás-átvétel

- 3.1. A Vállalkozó jelen szerződés teljesítése eredményeként az alábbiakat köteles Megrendelőnek átadni:
- 3.1.1. Projektrel kapcsolatosan készített részletes feladatütemtervet, dokumentációkat és termékeket (a szerződés 2.2. pontjának megfelelően)
- 3.1.2. SIP létrehozása és betöltés, normalizált adatbázisból SIARD 2.0 formátumban, betöltése E-ARK Web-be és SDB-ba (Scenario 1.)
- 3.1.3. SIP létrehozás és betöltés strukturálatlan adatokat tartalmazó fájlokból SDB repository-ba és E-ARK Web-be (Scenario 2.)
- 3.1.4. Hozzáférés Preservica-ban, illetve E-ARK Web-en strukturálatlan fájlokhoz és metaadataikhoz, adataihoz (hozzáférés PDF dokumentumokhoz és képi fájlokhoz). Archivált állományok elérése és DIP készítés. (Scenario 5.)
- 3.1.5. A második és harmadik kategóriájú pilóták áttekintő összefoglalása a helyszínek, scenáriók és magas-szintű követelmények áttekintő leírása.
- 3.1.6. Siard package extraktálása Preservica / E-ARK AIP-ből (hozzáférése APEX/BI-ből) (Scenario 3.)
- 3.1.7. SIARD adatok keresése és megjelenítése E-ARK hozzáférési eszközökkel (HADOOP alapú keresés és HIVE hozzáférés) (Scenario 4.)

### 4. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

- 4.1. Vállalkozó köteles a feladatai elvégzése során a Megrendelővel együttműködni a Megrendelő utasításai szerint, az általa megadott adatok alapján, illetve igényeknek megfelelően. Vállalkozó kötelessége az együttműködés feltételeinek Vállalkozó oldaláról történő biztosítása.
- 4.2. Vállalkozó köteles a jelen szerződés szerinti feladatait – mint az ilyen feladatok ellátására szakosodott személy – a tőle elvárható különös gondossággal teljesíteni. A Vállalkozó tevékenysége során felkészülten, legjobb szakmai tudása szerint, a rá vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályokat és szakmai szabályokat megtartva köteles eljárni.

Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés időbeli hatálya alatt folyamatosan rendelkezni fog valamennyi olyan egyéb engedéllyel, műszaki és egyéb feltétellel, mely a jelen szerződés szerinti feladatai ellátásához szükséges azzal, hogy a Vállalkozó köteles az ezen feltételekben bekövetkező esetleges, a jelen szerződés teljesítését potenciálisan érintő változásokról a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.

Megrendelő az előbbieket szerinti feltételek fennállását, illetőleg a jelen szerződésben foglaltak teljesítését egyébekben is korlátozás nélkül jogosult bármikor – a Vállalkozó indokolatlan zavarása nélkül – ellenőrizni, mely ellenőrzésekről minden esetben jegyzőkönyv készül. Amennyiben a Megrendelő az ellenőrzése során bármely hibát, hiányosságot állapít meg, Vállalkozó a Megrendelő írásos felszólításában meghatározott ésszerű póthatáridőre köteles azt kijavítani, illetőleg a szerződés szerű



feltételeket megteremteni. Megrendelő nem köteles az adott hiba, hiányosság vonatkozásában póthatáridő kitűzésére és jogosult a jelen szerződést akár teljesen, akár részlegesen azonnali hatállyal felmondani vagy attól – választása szerint – elállni, ha a hiba, hiányosság nem javítható, pótolható és annak fennállása a jelen szerződés teljesítését súlyosan veszélyezteti vagy ellehetetleníti.

- 4.3. A jelen szerződést a Kbt. 138. § (1) bekezdése szerint a Vállalkozónak kell teljesítenie. Vállalkozó ugyanakkor a jelen szerződés teljesítéséhez a Kbt-ben foglalt feltételek szerint jogosult alvállalkozót igénybe venni.
- 4.3.1. A jelen szerződés teljesítésébe a Vállalkozó által bevonni kívánt, a jelen szerződés megkötésekor ismert alvállalkozók adatait a Vállalkozó által a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg aláírt, a jelen szerződés 3. sz. mellékletét képező nyilatkozat tartalmazza.
- 4.3.2. Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó a jelen szerződés hatálya alatt új alvállalkozó bevonására csak a Kbt-ben foglalt feltételekkel, előzetes bejelentés mellett jogosult azzal, hogy az új alvállalkozó bevonását a jelen szerződés 3. sz. melléklete szerinti, aktualizált, a Vállalkozó által 2 (kettő) eredeti példányban cégszerűen aláírt nyilatkozat Megrendelő részére történő megküldésével köteles teljesíteni.
- 4.3.3. Felek rögzítik továbbá, hogy bármely, a jelen szerződés 3. sz. mellékletét érintő változásról – ideértve különösen, de nem kizárólagosan az alvállalkozói teljesítések arányának megváltozását – a Vállalkozó a jelen szerződés 3. sz. melléklete szerinti, aktualizált, a Vállalkozó által kettő (kettő) eredeti példányának cégszerűen aláírt nyilatkozat Megrendelő részére történő megküldésével köteles teljesíteni.
- 4.3.4. A jelen szerződés 3. sz. mellékletének 4.3.2. és 4.3.3. pontban rögzítettek szerinti változása nem minősül a jelen szerződés módosításának. Felek rögzítik, hogy a 4.3.2. és 4.3.3. pont szerint aktualizált mellékletet a Vállalkozó – a benyújtás sorrendjében – folytatólagos alszámozással (3/1., 3/2., 3/3. stb.) ellátva köteles megküldeni a Megrendelő részére.
- 4.3.5. Vállalkozó a 4.3.2. és 4.3.3. pontban rögzítettek kapcsán kifejezetten kijelenti, hogy a Kbt-ben meghatározott, az alvállalkozók vonatkozásában irányadó szabályokkal – ideértve különösen a Kbt. 138. § (1) bekezdésében és 138. § (5) bekezdésében foglaltakat – maradéktalanul tisztában van és minden intézkedést megtesz ezen rendelkezések betartása érdekében, továbbá a jelen szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul veszi, hogy ezen kötelezettségek megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül, melyre tekintettel Megrendelő jogosulttá válik a jelen szerződés azonnali hatályú felmondására vagy az attól történő elállásra, továbbá a Vállalkozóval szemben a jelen szerződés és a vonatkozó jogszabályok szerinti jogkövetkezmények is korlátozás nélkül érvényesíthetők.
- 4.3.6. A Megrendelő vagy a nevében eljáró személy (szervezet) a szerződés teljesítése során korlátozás nélkül jogosult ellenőrizni, hogy a jelen szerződés teljesítésében a Vállalkozó oldalán a jelen szerződés 3. sz. melléklete szerinti alvállalkozó(k) vesz(nek)-e részt.

4.3.7. A Vállalkozó az alvállalkozók kiválasztásáért és teljesítésükért, a titoktartási kötelezettség velük történő betartatásáért egyebekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szabályai szerint felel.

- 4.4. Vállalkozó a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni, valamint köteles a teljesítésbe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket. E szervezetek vagy szakemberek bevonása a Kbt. 138. § (2) és (4) bekezdésében rögzítettek figyelembevételével maradhat el, továbbá helyettük a Kbt. 138. § (2) és (4) bekezdésben rögzítettek figyelembevételével vonható be más szervezet vagy szakember (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történő jogutódlás eseteit is).
- 4.5. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy jelen szerződés teljesítése során személye csak a Kbt. 139. §-ban és a 140. §-ban rögzítettek figyelembevételével változhat meg.
- 4.6. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő – a közpénzekkel való felelős gazdálkodás elvének érvényesítése jegyében – a jelen szerződés teljesítése, illetve teljesülése során a Kbt. 142. §-ában rögzítettek figyelembevételével köteles eljárni. Megrendelő ennek keretében köteles a Közbeszerzési Hatóságnak a Kbt. 142. § (5) és (6) bekezdésében rögzített esetekben és körben adatot szolgáltatni, melyet Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul vesz.
- 4.7. Vállalkozó vállalja, hogy a jelen szerződés teljesítése során olyan munkavállalókat, alvállalkozókat és közreműködőket alkalmaz, aki a feladatok lehető legmagasabb színvonalon történő teljesítéséhez szükséges szakképzettséggel, szakismeretekkel, illetve tapasztalatokkal rendelkezik.
- Vállalkozó e körben vállalja, hogy a jelen szerződés szerinti feladata ellátásába kizárólag olyan természetes személyt von be, aki az általa végzett tevékenység ellátásához szükséges valamennyi hatósági engedéllyel (pl. megfelelő szakmai képesség) rendelkezik.
- 4.8. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés szerinti feladatait a saját vagy alvállalkozója tulajdonát képező vagy általa/alvállalkozói által jogszerűen használt eszközökkel teljesíti.
- 4.9. A Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a Megrendelő vele ismertetett, a jelen szerződés teljesítése szempontjából releváns szabályzatait betartja, illetőleg betartatja alkalmazottaival és alvállalkozóival a szerződés teljesítése során.

Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy minden, a jelen szerződésben vállalt feladat teljesítése során igénybe vett munkavállalója vagy alvállalkozója a feladatok teljesítésének megkezdése előtt megismerje a feladatai ellátásához szükséges ezen szabályzatok, utasítások tartalmát, illetve a Megrendelő egyéb eseti utasításait.

- 4.10. Vállalkozó kijelenti, és szavatolja, hogy a jelen szerződés megkötését megelőzően tájékozódott a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó olyan



kötelezettségekről, amelyeknek a teljesítés helyszínein és a szerződés teljesítése során meg kell felelni, ennek megfelelően vállalja, hogy a jelen szerződés hatálya alatt ezen kötelezettségeinek folyamatosan és a vonatkozó jogszabályok szerint eleget tesz.

- 4.11. Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a feladatai teljesítésének eredményességét vagy határidőre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős.
- 4.12. Ha a Vállalkozó – a fentiekben kifejezetten rögzített eseteken kívül is – a jelen szerződés szerinti valamely teljesítést bármely oknál fogva akadályoztatva látja, haladéktalanul köteles írásban értesíteni a Megrendelőt.
- 4.13. Amennyiben a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad – ideértve a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekben foglaltaknak meg nem felelő utasítást is –, a Vállalkozó köteles őt erre figyelmeztetni. Ha a Megrendelő a Vállalkozó figyelmeztetése ellenére ezen utasítását fenntartja, a Vállalkozó a jelen szerződéstől elállhat vagy az utasítással érintett feladatot a Megrendelő utasításai szerint, a Megrendelő kockázatára látja el. Vállalkozó köteles megtagadni az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértéséhez vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát.
- 4.14. Vállalkozó nem jogosult megfizetni, illetve elszámolni a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 4.15. A Vállalkozó köteles haladéktalanul – erre irányuló külön felhívás nélkül – írásban tájékoztatni a Megrendelőt a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről, illetve a jelen szerződés teljes időtartama alatt biztosítania kell – erre irányuló külön felhívás nélkül – a Megrendelő számára azt, hogy a Vállalkozó tulajdonosi szerkezete, illetve annak bármely változása megismerhető legyen, olyan mértékben és módon, hogy a Megrendelő az őt a mindenkor hatályos jogszabályok és a jelen szerződés alapján megillető jogait korlátozás nélkül gyakorolni tudja. A jelen pont szerinti kötelezettségek megszegése Vállalkozó súlyos szerződésszegésének minősül.
- 4.16. Felek rögzítik, hogy a Ptk. 6:246. § alkalmazását kifejezetten kizárják.

## **5. Megrendelő jogai és kötelezettségei**

- 5.1. Megrendelő vállalja, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges összes, a Vállalkozó által ésszerűen igényelt adatot, információt átad a Vállalkozó részére. Megrendelő tudomásul veszi, hogy abban az esetben, ha késedelmesen vagy hibásan teljesíti adatszolgáltatási vagy egyéb közreműködési kötelezettségét, úgy az adott körben a Vállalkozó egyidejű késedelmét kizárja.
- 5.2. Az igényelt dokumentumok, információk rendelkezésre bocsátását a Megrendelő jogosult írásban, indoklással ellátott értesítésben megtagadni. A Vállalkozó az átvett anyagokat csak a jelen szerződés szerinti feladatai ellátása érdekében jogosult felhasználni. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés szerinti feladatai teljesítéséhez szükséges valamennyi dokumentumot, adatot, információt – ideértve a rendelkezésére bocsátott összes adathordozót is –, továbbá a birtokában lévő összes.

általá vagy az ő nevében készített dokumentációt, illetve azok tervezeteit is köteles a jelen szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Megrendelő részére hiánytalanul visszaadni, illetőleg átadni. Vállalkozó a jelen pont szerinti „adat-visszaszolgáltatási és átadási” kötelezettségének megszegéséből eredő károkért helytállni tartozik.

- 5.3. Megrendelő vállalja, hogy a kapcsolattartó személyek rendelkezésre állását, elérhetőségét, és minden más, a feladatok teljesítéséhez szükséges személyes közreműködést biztosít, valamint a Vállalkozó teljesítésének előrehaladásához szükséges döntéseket a megfelelő időben meghozza.
- 5.4. Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a Megrendelő jelen szerződésben rögzített jogosultságai gyakorlásának elmulasztása nem mentesíti a Vállalkozót a kötelezettségei és felelőssége alól.
- 5.5. Megrendelő a Vállalkozó szerződés szerű teljesítését követően köteles megfizetni a szerződés szerű teljesítés ellenértékét a jelen szerződésben meghatározottak szerint.
- 5.6. Megrendelő a Vállalkozó szerződésszegése esetén kizárólagos döntése alapján jogosult a Vállalkozó számára a teljesítése hibáinak kiküszöbölésére póthatáridőt biztosítani (feltéve, hogy az adott szerződésszegés orvosolható). Megrendelő vállalja, hogy a póthatáridő biztosítása során ésszerűen elvárható, a szerződés szerű teljesítést lehetővé tevő póthatáridőt határoz meg.

## 6. A teljesítések igazolása

- 6.1. Felek megállapodnak, hogy Megrendelő teljesítésigazolás aláírására jogosult képviselője a Vállalkozó egyes részfeladatai maradéktalan és szerződés szerű teljesítése esetén köteles – részteljesítésként – teljesítésigazolást kiadni az elfogadott teljesítésekről. Felek kifejezetten rögzítik, hogy Vállalkozó a jelen szerződés szerű feladatai maradéktalan és szerződés szerű teljesítését együttesen tanúsító 3 db (három darab) teljesítésigazolás birtokában jogosult a számlája – kiállítására.
- 6.2. Megrendelő részéről a teljesítésigazolások kiállítására önállóan jogosult személy:  
  
név: Szatucsek Zoltán  
e-mail: szatucsek.zoltan@mnl.gov.hu  
telefon: +36 1 437 0665  
cím: 1037 Budapest, Lángliliom u. 4.
- 6.3. Felek rögzítik, hogy a teljesítésigazolás kiállítása nem jelent joglemondást a Megrendelő részéről, továbbá a Megrendelő fenntartja a szerződésszegésből eredő igényei érvényesítésének jogát arra az esetre is, ha a teljesítést a szerződésszegésről tudva elfogadta és igényét nem jelentette be azonnal a Vállalkozó részére.

## 7. Ellenérték, fizetési feltételek

- 7.1. Megrendelő a jelen szerződés keretében elkészített termékeket és elvégzett szolgáltatások ellenértékét az alábbiak szerint fizeti meg:



Nr.	Leszállítandó termék	Vállalkozási díj a teljes vállalkozói díj százalékában kifejezve	Teljesítési határidő
1	Megrendelővel egyeztetett részletes feladat ütemterv	-	Szerződés megkötését követő 5. naptári nap
2	SIP létrehozás és betöltés, normalizált adatbázisból SIARD 2.0 formátumban, betöltése E-ARK Web-be és SDB-ba. (Scenario 1.)	15%	Részletes feladatütemtervben foglaltak szerint
3	SIP létrehozás és betöltés strukturálatlan adatokat tartalmazó fájlokból SDB repository-ba és E-ARK Web-be. (Scenario 2.)	15%	Részletes feladatütemtervben foglaltak szerint
4	Hozzáférés Preservica-ban, illetve E-ARK Web-en strukturálatlan fájlokhoz és metaadataikhoz adataihoz (hozzáférés PDF dokumentumokhoz és képi fájlokhoz). Archivált állományok elérése és DIP készítés. (Scenario 5.)	20%	Részletes feladatütemtervben foglaltak szerint
5	Siard package extraktálása Preservica/E-ARK AIP-ből (hozzáférés APEX/BI-ből) (Scenario 3.)	30%	Részletes feladatütemtervben foglaltak szerint
6	SIARD adatok keresése és megjelenítése E-ARK hozzáférési eszközökkel (HADOOP alapú keresés és HIVE hozzáférés) (Scenario 4.)	20%	Részletes feladatütemtervben foglaltak szerint

- 7.2. Felek megállapodnak, hogy Vállalkozót jelen szerződésben meghatározott feladatai szerződésszerű teljesítésének ellenértékeként a jelen szerződés megkötését megelőző ajánlatában foglaltakkal összhangban 13.300.000,- Ft + ÁFA, azaz Tizenhárom millió - háromszázezer forint + ÁFA összegű vállalkozási díj illeti meg.
- 7.3. Az ellenérték kifizetésének teljesítése a Ptk. 6:130. § (1)-(3) bekezdése szabályainak megfelelően, az alábbiakban részletezett szabályok figyelembevételével történik.
- 7.4. Megrendelő előleget nem fizet, fizetési biztosítékot nem ad Vállalkozó részére és egyéb szerződést biztosító mellékkötelezettségek nem terhelik. Felek rögzítik, hogy a vállalkozási díj módosítására nincs lehetőség. Vállalkozó nem jogosult a jelen szerződés feltételeinek, így különösen a díjnak a módosítását kérni bármely devizaárfolyam változására, finanszírozási kockázat megváltozására vagy bármely makrogazdasági hatásra (pl. inflációra) hivatkozással vagy ha valamely adókules nő vagy csökken, új adó kerül bevezetésre, egy adófajta megszűnik, vagy bármilyen változás történik bármely adófajta értelmezésében vagy alkalmazásában a jelen szerződés teljesítése során, amelyet a Vállalkozóra, alvállalkozójára vagy alkalmazottjaira kivetettek vagy kivetnek, különösen a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatosan.
- 7.5. Az adók – ide nem értve a Megrendelő által fizetendő, áthárított általános forgalmi adót –, esetleges díjak és illetékek viselése a Vállalkozó által történik. Erre tekintettel ezen költségek a hatóságok, illetve harmadik személyek felé történő megfizetése a Vállalkozó kötelezettsége. Felek rögzítik továbbá, hogy a Vállalkozó a vállalkozási díjon túlmenően semmiféle többletdíjazásra, költségtérítésre nem jogosult (ide értve az munkaerő, előre nem látható események miatti költségek megtérítését is): a vállalkozási díj a Vállalkozó összes költségére fedezetet nyújt.






- 7.6. Vállalkozó visszavonhatatlanul kijelenti, hogy a jelen szerződés megkötését megelőző eljárás során az ajánlatában a jelen szerződés szerinti díjait a jelen szerződésben – különösen az 7.2. és 7.3. pontban – foglaltakra figyelemmel határozta meg.
- 7.7. Vállalkozó legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig (azaz az összes részfeladat teljesítését igazoló utolsóként kiállított teljesítésigazolás Megrendelő általi kiállításának időpontjáig) köteles a jelen szerződés 4. számú melléklete szerinti nyilatkozat (a továbbiakban: Nyilatkozat) felhasználásával nyilatkozni arról, hogy a Vállalkozó és az általa a jelen szerződés teljesítésébe a Kbt. 138. §-a szerint bevont alvállalkozói egyenként mekkora összegre jogosultak a Vállalkozót megillető díjazásból.
- 7.8. Vállalkozó a Nyilatkozatot cégszerűen aláírva, 2 (kettő) eredeti példányban köteles eljuttatni a Megrendelő jelen szerződés szerinti kapcsolattartója részére.
- 7.9. Amennyiben a Vállalkozó a nyilatkozata értelmében a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe:

7.9.1.1..A Megrendelő a Kbt. 135. § (3) bekezdés c) és d) pontja szerinti kötelezettségeit kizárólag a Vállalkozó Nyilatkozatában megadottak szerint, annak birtokában teljesíti.

Vállalkozó köteles az alvállalkozókat a szerződésük megkötésekor – vagy amennyiben az ilyen szerződés megkötésére az adott alvállalkozó jelen szerződés teljesítésébe történő bevonását megelőzően kerül sor, akkor az adott alvállalkozó jelen szerződés teljesítésébe történő bevonásáig – tájékoztatni a számlák Kbt. szerinti fizetésének rendjéről, valamint arról, hogy a jelen szerződéssel összefüggésben kiállított számla ellenértékének pénzügyi teljesítését a Megrendelő fogja teljesíteni a részükre.

Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Vállalkozó Nyilatkozatában rögzítettek teljes körűségét, helytállóságát és valóságtartalmát semmilyen szempontból nem köteles vizsgálni és semmiféle felelősséget nem vállal a Vállalkozó által adott Nyilatkozatban foglaltakért. Felek rögzítik, hogy az előzőek szerinti felelősség-kizárás a Megrendelő oldalán minden körülmények között fennáll, függetlenül attól, hogy a Vállalkozó Nyilatkozatában foglaltak hiányos, téves, hamis, pontatlan vagy a jelen szerződés 4. sz. mellékletének aktuális változatával összhangban nem helytálló (a továbbiakban együtt: nem megfelelő) voltát felismerte vagy felismerhette-e.

Felek megállapodnak továbbá, hogy amennyiben a Megrendelő a Vállalkozó Nyilatkozatának nem megfelelő voltát felismeri és megállapítja, hogy emiatt a Kbt. 135. § (3) bekezdés c) és/vagy d) pontja szerinti kötelezettségeit nem vagy nem megfelelően tudná teljesíteni, úgy köteles a Vállalkozó jelen szerződés szerinti kapcsolattartóját a Nyilatkozat nem megfelelő mivolta felismerésétől számított 3 (három) munkanapon belül írásban felszólítani a megfelelő tartalmú Nyilatkozat megtételére. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a jelen bekezdés szerinti esetben a Kbt. 135. § (3) bekezdés c) és/vagy d) pontja szerinti kötelezettségei teljesítését jogosult mindaddig megtagadni, amíg a Vállalkozó megfelelő, javított adattartalmú Nyilatkozatot nem bocsát a Megrendelő rendelkezésére. Felek megállapodnak, hogy a jelen bekezdés szerinti esetből származó valamennyi kár, költség és az abból eredő



felelősség a Vállalkozót terheli és sem a Vállalkozó, sem az alvállalkozói nem jogosultak a Vállalkozó Nyilatkozatának nem megfelelő volta miatti bármely – így különösen késedelemből eredő – igényt érvényesíteni a Megrendelővel szemben. Vállalkozó kifejezetten kijelenti, hogy a jelen szerződést ezen Vállalkozói kötelezettségek és Megrendelői jogosultságok ismeretében köti meg és vállalja, hogy a jelen pontban foglaltakról az alvállalkozóit is tájékoztatja, illetőleg velük olyan szerződéseket köt, melyek a Megrendelővel szembeni igényérvényesítés lehetőségét ezen esetekre kizárják.

7.9.1.2. A Megrendelő a Vállalkozó Nyilatkozatának kézhezvételét követő 3 (három) munkanapon belül írásban, a Vállalkozó Nyilatkozatában megadott értesítési címre megküldött értesítésben felhívja a Vállalkozót, valamint az alvállalkozókat, hogy a fentiek szerinti utolsó teljesítésigazolás Megrendelő általi kiállítását követően állítsák ki számláikat, egyidejűleg felhívja őket, hogy amennyiben nem szerepelnek az Art. 36/A. §-a szerinti köztartozásmentes adózási adatbázisban, nyújtsák be a tényleges kifizetés időpontjától számított 30 (harminc) napnál nem régebbi együttes adóigazolásukat a Megrendelő részére.

7.9.1.3. Megrendelő a vállalkozói és az alvállalkozói teljesítéseknek a Vállalkozó nyilatkozatában megjelölt ellenértékét – függetlenül attól, hogy a Vállalkozó alvállalkozói eleget tettek-e a számláik kiállítására vonatkozó kötelezettségüknek – a fentiek szerinti utolsó teljesítésigazolás Megrendelő általi kiállításától számított 15 (tizenöt) naptári napon belül közvetlenül utalja át a Vállalkozó és az alvállalkozók részére azzal, hogy amennyiben a Vállalkozónak vagy valamely alvállalkozójának a kifizetés időpontjában az együttes adóigazolása alapján köztartozása van, a Megrendelő a Vállalkozó, illetve az adott alvállalkozói teljesítés ellenértékét a köztartozás erejéig az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerint visszatartja.


Felek rögzítik, hogy a Megrendelő kizárólag a jelen szerződés pénznemében – azaz magyar forintban – teljesít kifizetéseket és semmiféle felelősséget nem vállal abból eredően, ha a Vállalkozó az alvállalkozóival nem ezen pénznemben kötött szerződést. Ennek megfelelően a Vállalkozó az alvállalkozói teljesítések ellenértékét magyar forintban köteles a Nyilatkozatában feltüntetni. Megrendelő a más devizanemben meghatározott alvállalkozói teljesítések forintra történő, Vállalkozó általi átváltását semmilyen szempontból nem ellenőrzi (kizárólag az összes vállalkozói és alvállalkozói teljesítés összesített, jelen szerződés szerinti magyar forintban, mint devizanemben meghatározott értéke és a fizetendő összeg egyezőségét) és az utalásait a Vállalkozó és az alvállalkozók felé a jelen szerződés pénznemében indítja, függetlenül attól, hogy a Vállalkozó a Nyilatkozatában milyen pénznemben vezetett bankszámlákat jelölt meg, melyre a Megrendelőnek az utalást teljesítenie kell. Ennek megfelelően a Megrendelő semmiféle felelősséget nem vállal az általa indított utalások Vállalkozó és az alvállalkozók számláján történő jóváírásával kapcsolatos esetleges költségekért, árfolyamveszteségekért, károkért, stb. Vállalkozó a jelen pontban foglaltakat kifejezetten tudomásul veszi és a kifizetés pénznemével kapcsolatos Megrendelői felelősség-kizárásról az alvállalkozóit tájékoztatja, továbbá velük olyan tartalmú szerződéseket köt, melyek az átváltással, árfolyamkockázattal, egyéb, kapcsolódó költségekre vonatkozó felelősségvállalást a Vállalkozó és alvállalkozói relációjában megfelelően kezeli és a Megrendelőt az előzőek szerinti felelősség-kizárással összhangban minden felelősség alól mentesíti.

Megrendelő mindaddig jogosult a Vállalkozó számláját írásban visszautasítani, amíg az nem felel meg maradéktalanul a vonatkozó jogszabályokban, a jelen szerződésben és a Nyilatkozatban foglaltaknak. A hibás, hiányos, téves címre megküldött, a Nyilatkozatban foglaltaktól eltérő tartalmú vagy egyéb okból nem a jelen szerződés rendelkezéseiben és/vagy a hatályos jogszabályokban megfogalmazottaknak megfelelő számla visszautasításából eredően a Vállalkozó és alvállalkozói a Megrendelővel szemben igényt nem érvényesíthetnek és a Vállalkozó köteles helyt állni a Megrendelőt az ilyen esetekből kifolyólag érő összes kárért. Az előzőek szerinti esetekben a fizetési határidő az adott, megfelelő számla kézhezvétele napjától számítandó. Vállalkozó kifejezetten kijelenti, hogy a jelen szerződést ezen Vállalkozói kötelezettségek és Megrendelői jogosultságok ismeretében köti meg és vállalja, hogy a jelen pontban foglaltakról az alvállalkozóit is tájékoztatja, illetőleg velük olyan szerződéseket köt, melyek a Megrendelővel szembeni igényérvényesítés lehetőségét ezen esetekre kizárják.

- 7.9.2. Amennyiben a Vállalkozó a nyilatkozata értelmében a teljesítéshez nem vesz igénybe alvállalkozót:
- 7.9.2.1. Az ellenérték kifizetésének teljesítése a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdésében foglalt szabályoknak megfelelően történik. Vállalkozó a számla kiállítására a Megrendelő által kiállított, a jelen szerződés szerinti teljesítésigazolás birtokában jogosult.
- 7.9.2.2. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés szerinti kifizetések az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának hatálya alá esnek, melynek értelmében a havonta összesen nettó 200.000,- Ft-ot meghaladó kifizetések esetén a számla kifizetésének feltétele, hogy a Vállalkozó 30 (harminc) napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást mutasson be, adjon át, vagy küldjön meg a Megrendelő részére, vagy pedig a kifizetés időpontjában szerepeljen a köztartozásmentes adózási adatbázisban.
- 7.9.2.3. Megrendelő a Vállalkozót megillető ellenértéket a Megrendelő szerződésszerű teljesítést maradéktalanul igazoló teljesítésigazolás kiállítását követő 15 (tizenöt) naptári napon belül, a Vállalkozó számlája ellenében, átutalással fizeti meg a Vállalkozó számláján megjelölt bankszámlaszámra.
- 7.9.2.4. Amennyiben a Vállalkozó által kiállított számla a hatályos jogszabályoknak, illetőleg a jelen szerződés előírásainak nem felel meg, vagy a fizetés jelen szerződésben meghatározott egyéb előfeltételei nem teljesülnek, a Megrendelő jogosult a számlát visszautasítani és a hiányok pótlására írásban felszólítani a Vállalkozót. Ebben az esetben a fizetési határidő a megfelelő számla kézhezvétele napján kezdődik.
- 7.9.2.5. Felek rögzítik, hogy a fentiek szerinti esetekben az érintett összeg megfizetése kapcsán a kifizetés előfeltételeinek maradéktalan teljesülésétől számítandó a vonatkozó fizetési határidő.
- 7.10. Vállalkozó a számláját a hatályos jogszabályokban foglaltaknak megfelelően – és határidőben – köteles kiállítani.

Vállalkozó a számláján köteles feltüntetni különösen:

- a „számla” elnevezést;



- a tevékenység leírását;
- Vállalkozó bankszámlaszámát és számlavezető bankjának nevét;
- Vállalkozó adószámát;
- a jelen szerződés nyilvántartási számát;
- mindazon adatokat, tartalmi és formai elemeket, melyeknek feltüntetése a számla kiállításakor hatályos jogszabályok alapján szükséges.

7.11. Vállalkozó a számlájához köteles mellékelni a jelen szerződés alapján a részére a Megrendelő által kiállított teljesítésigazolás egy másolati példányát is.

7.12. Vállalkozó a számláját a Megrendelő részére a következő címre köteles megküldeni:

Magyar Nemzeti Levéltár  
1014 Budapest, Bécsi kapu tér 2-4.

7.13. Megrendelő egyebekben mindaddig jogosult a Vállalkozó számláját visszautasítani, amíg az nem felel meg maradéktalanul a jelen szerződésben foglaltaknak. A hibás, hiányos, téves címre megküldött vagy egyéb okból nem a jelen szerződés rendelkezéseiben és/vagy a hatályos jogszabályokban megfogalmazottaknak megfelelő számla visszautasításából eredően a Vállalkozó, illetőleg bármely alvállalkozója a Megrendelővel szemben igényt nem érvényesíthet és a Vállalkozó köteles helyt állni a Megrendelőt, a jelen az ilyen esetekből kifolyólag érő összes kárért. Az előzőekben részletezett esetekben a fizetési határidő a megfelelő számla kézhezvétele napján kezdődik.

7.14. Amennyiben a Megrendelő a jelen szerződésben kifejezetten meghatározott vagy egyéb, vonatkozó jogszabály alapján felmerülő bármely okból a kifizetés visszatartására kényszerül, a jogszerű visszatartás következtében bekövetkező későbbi, részleges vagy teljes kifizetésből eredően a Vállalkozó, illetőleg bármely alvállalkozója a Megrendelővel szemben semmiféle igényt – különös tekintettel a késedelmi kamat, kamat vagy egyéb költség megtérítésére irányuló igényre – nem érvényesíthet.

7.15. Felek megállapodnak, hogy a Megrendelő fizetési kötelezettsége azon a napon minősül pénzügyileg teljesítettnek, amikor a díjat a Vállalkozó (és az alvállalkozó(k)) számlavezető pénzügyintézménye a Vállalkozó (és az alvállalkozó(k)) bankszámláján jóváírta vagy jóvá kellett volna írnia.

7.16. Felek megállapodnak, hogy késedelmes fizetés esetén a Ptk. 6:155. § (1) bekezdése szerinti mértékű késedelmi kamat számítható fel a Megrendelővel szemben.

7.17. A Megrendelővel szembeni követelés engedményezése (ide értve annak faktorálását is), valamint a Megrendelővel szembeni követelésen zálogjog alapítása csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával lehetséges. Az engedély nélküli engedményezéssel (faktorálással) vagy zálogjog alapítással a Vállalkozó szerződészegést követ el, melyért felelősséggel tartozik. Vállalkozó vállalja továbbá.



hogy alvállalkozóival olyan szerződéseket köt, melyek a jelen pontban foglaltak betartását az alvállalkozó vonatkozásában is biztosítják.

## 8. Felelősség, szerződésszegés, kötbér

8.1. Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármelyik Fél jogszabály, illetve a szerződés alapján őt terhelő bármely kötelezettségének teljesítését elmulasztja.

8.2. Vállalkozó teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik a Megrendelőt a Vállalkozó szerződésszegésével összefüggésben vagy abból eredően ért valamennyi kárért, beleértve a közvetett, következményes károkat – így különösen, de nem kizárólag a helyettesítés többletköltségeit és az elmaradt hasznot – is, függetlenül attól, hogy az adott kár bekövetkezését a Vállalkozó a jelen szerződés megkötésekor előre láthatta-e.

Felek rögzítik, hogy a Kbt. 65. § (8) bekezdése alapján az a szervezet, amelynek adatait a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során a Vállalkozó a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához felhasználta, a Ptk. 6:419. §-ában foglaltak szerint kezesként felel a Megrendelőt a Vállalkozó teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével összefüggésben ért károk megtérítéséért.

8.3. Vállalkozó a Ptk. 6:186. §-a szerinti kötbérfelelősséggel tartozik az alábbi szerződéses kötelezettségei nem vagy késedelmes teljesítése miatt.

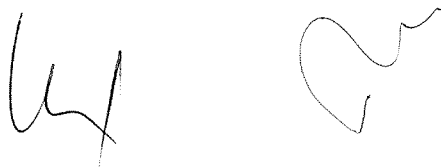
8.3.1. A jelen szerződésben vállalt kötelezettségeknek bármely okból a Vállalkozó érdekkörébe tartozó okból nem a szerződésben megállapodott teljesítési határidőre történő teljesítése (késedelmes teljesítés) esetén a Vállalkozó késedelmi kötbért köteles fizetni a Megrendelő részére, melynek mértéke a késedelem minden megkezdett naptári napja után a teljes nettó vállalkozási díj 2 %-a, azaz kettő százaléka.

8.3.2. Amennyiben a Vállalkozó a jelen szerződésben rögzített határidőt bármely okból elmulasztja, és nem kerül sor a Megrendelővel egyeztetett póthatáridő kitűzésére vagy a teljesítésre kitűzött póthatáridő eredménytelenül telik el, a szerződést – a Megrendelő teljes szerződéstől történő elállása vagy a szerződés Megrendelő általi azonnali hatályú felmondása esetén – nem teljesítettnek kell tekinteni. Nem teljesítésnek minősül továbbá az az eset, amennyiben a Megrendelő a jelen szerződést azonnali hatályú felmondással felmondja, vagy attól jogszerűen eláll. Nem teljesítés esetén a Vállalkozó meghiúsulási kötbért köteles fizetni, melynek mértéke a teljes nettó vállalkozási díj összegének 30 %-a, azaz harminc százaléka.

Nemteljesítési kötbér alkalmazása esetén a Vállalkozó a nemteljesítéssel érintett szerződéses részre vonatkozóan díjigénnyel nem élhet.

8.3.3. Amennyiben a Vállalkozó teljesítése egyebekben bármely okból nem szerződésszerű (hibás teljesítés), Vállalkozó hibás teljesítési kötbért köteles fizetni, melynek mértéke a teljes nettó vállalkozási díj 10 %-a, azaz tíz százaléka hibánként.

8.3.4. A kötbér esedékessé válik:



késedelmi kötbér esetén a késedelem bekövetkezésének napján,  
hibás teljesítési kötbér esetén amikor a Megrendelő a kötbér iránti igényét a  
Vállalkozónak bejelentette;  
meghiúsulási (nemteljesítési) kötbér esetén, ha a Megrendelő – a teljes vagy részleges  
– elállását, azonnali hatályú felmondását a Vállalkozónak bejelentette.

8.3.5. Megrendelő korlátozás nélkül jogosult a Vállalkozóval szemben a kötbéreket  
meghaladó kárának érvényesítésére is.

8.3.6. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés szerinti kötbérek –  
amennyiben adott eset kapcsán több kötbér alkalmazásának jelen szerződésben  
meghatározott feltételei fennállnak – akár kumulatíván is alkalmazhatók a Megrendelő  
kizárólagos választása szerint.

## 9. Vis maior

- 9.1. Felek mentesülnek szerződésszegésük jogkövetkezménye alól, ha a szerződésszegésre  
vis maior miatt került sor. Vis maiornak minősül minden olyan rendkívüli, a  
szerződéskötéskor előre nem látható és a Felek működési körén kívül eső körülmény,  
amely a Felek által elháríthatatlan, és amely a szerződés teljesítését akadályozza vagy  
korlátozza. Így például természeti katasztrófa, háborús események, embargók, stb.  
Nem minősül vis maiorra az olyan sztrájk; üzembeszárás, munkamegtagadás, amely  
a Vállalkozót, illetve a Vállalkozó szerződéses kötelezettségeinek teljesítésében  
közreműködő harmadik személyeket érinti.
- 9.2. A vis maior által érintett Fél köteles a másik Felet értesíteni késlekedés nélkül a vis  
maior bekövetkezéséről vagy fennállásáról, közölve annak várható időtartamát. A vis  
maior bekövetkezését vagy fennállását igazoltatni kell.
- 9.3. A bejelentés vagy az igazolás elmulasztásával vagy késedelmével okozott kárért a  
mulasztó Fél anyagi felelősséggel tartozik.
- 9.4. A jelen szerződésben szereplő határidők a vis maior által okozott igazolt időtartammal  
meghosszabbodnak.

## 10. Bizalmas információk

- 10.1. Vállalkozó titoktartásra kötelezett, és a Megrendelő írásba foglalt, előzetes  
egyetértése nélkül nem adhat át bármely harmadik személy részére semmilyen  
dokumentumot, adatot vagy más információt, amelyet közvetlenül, vagy közvetve  
kapott a Megrendelőtől a szerződéssel kapcsolatban, akár a szerződés megkötését  
megelőzően, akár a szerződés időtartama alatt vagy megszűnése után kapta azt,  
hacsak a jelen szerződésben nincs máshogy meghatározva. A fentiekől függetlenül a  
Vállalkozó átadhat alvállalkozójának ilyen dokumentumokat, adatokat és más  
információkat, amelyeket a Megrendelőtől kapott, de csak olyan mértékig, ami az  
alvállalkozó szerződés szerinti teljesítéséhez szükséges, mely esetben a Vállalkozó az  
ilyen alvállalkozótól meg kell, hogy követelje a bizalmas kezelés vállalását,  
hasonlóan ahhoz, ahogy a Vállalkozó erre kötelezve van a jelen szerződés szerint.



- 10.2. Vállalkozó fentiekben meghatározott kötelezettsége nem terjed ki azon információra:
- (a) mely a jelen szerződés aláírásakor nyilvános vagy azt követően közismertté válik úgy, hogy az nem róható fel a Vállalkozó hibájaként,
  - (b) amelyről bizonyítható, hogy a Vállalkozó birtokolta a titoktartási körbe vonásakor és korábban közvetlenül vagy közvetve nem a Megrendelőtől került a birtokába, feltéve, hogy ezen információ nyilvánosságra hozatalára jogosult;
  - (c) amelynek nyilvánosságra hozatalát jogszabály és/vagy hatósági határozat rendelte el;
  - (d) amely egyébként jog szerint válik elérhetővé a Vállalkozó számára egy harmadik féltől, aki nem kötelezett titoktartásra.
- 10.3. A jelen fejezet szerinti követelmények semmiképpen sem gátolhatják a Feleket a jelen szerződésből eredő jogaik bíróság előtt történő érvényesítésében.
- 10.4. A szerződés jelen, 10. fejezet szerinti rendelkezései, követelményei időbeli korlátozás nélkül érvényben maradnak akkor is, ha a jelen szerződés teljesül vagy bármely okból megszűnik.

#### **11. A szerződés időbeli hatálya, felmondása**

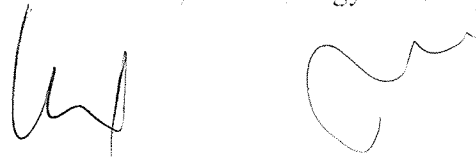
- 11.1. Jelen szerződés mindkét Fél által történő aláírását követően, a szerződést későbbi időpontban aláíró fél aláírásának napján további jogselekmény nélkül lép hatályba és határozott időre jön létre.

A jelen szerződés megszűnik, amennyiben:

- mindegyik Fél a jelen szerződésben vállalt összes kötelezettségét teljesítette, és a teljesítés és annak maradéktalan elszámolása is megtörtént;
- a Felek a jelen szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetéséről határoztak; ekkor a szerződés megszűnik a Felek erről szóló megállapodása szerinti időpontban;
- Megrendelő a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy attól eláll;
- Vállalkozó a jelen szerződést azonnali hatályú felmondással felmondja.

- 11.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Megrendelő – a jelen szerződésben és a Ptk-ban rögzített jogainak teljes körű érvényesíthetősége mellett, az ott rögzítetteken túlmenően – jogosult (akár teljesen, akár részlegesen) a jelen szerződéstől – mérlegelése szerint, amennyiben az a vonatkozó jogszabályi rendelkezések alapján lehetséges – elállni, vagy választása szerint a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, különösen – de nem kizárólagosan – ha:

- a) Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott valamely kötelezettségével késedelembe esik és azt a Megrendelő által a jelen szerződés szerint meghatározott póthatáridőre (amennyiben póthatáridő kitézésére sor kerül) sem teljesíti;
- b) Vállalkozó a jelen szerződés alapján fennálló bármely egyéb kötelezettségét megszegi, és az a Megrendelő ésszerű megítélése alapján súlyos szerződésszegésnek minősül, feltéve, hogy a Vállalkozó a Megrendelő felhívására



a szerződésszegést a jelen szerződés szerint meghatározott póthatáridő alatt nem orvosolja (amennyiben az orvosolható);

- c) Vállalkozó a Megrendelő ellenőrzési jogainak gyakorlását akadályozza;
- d) Vállalkozó a Megrendelővel való együttműködési kötelezettségét súlyosan vagy ismétlődően megszegi vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely jelen szerződés fenntartását lehetetlenné teszi;
- e) a Vállalkozó a Megrendelő vagy Megrendelő szerződött partnerei (ideértve az üzemeltetőt is) jó hírnevét, harmadik személyekkel fennálló üzleti kapcsolatát veszélyeztető magatartást tanúsít;
- f) Vállalkozó megszegi a titoktartási kötelezettségét.

A fentiek szerinti elállás/felmondás esetére Megrendelő fenntartja magának a jogot a szerződésszegésből eredő jogai érvényesítésére, ideértve bármely kötbér követelésére és a kárai megtérítésére való jogot is.

11.3. Megrendelő jogosult és egyben köteles a jelen szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha:

- a. a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel; vagy
- b. a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

11.4. A Megrendelő a jelen szerződést felmondhatja, vagy – a Ptk-ban foglaltak szerint – a szerződéstől elállhat a Kbt. 143. § (1) bekezdésében rögzített esetekben.

11.5. A Megrendelő a Kbt. 143. § (2) bekezdése alapján köteles a jelen szerződést felmondani, vagy – a Ptk-ban foglaltak szerint – attól elállni, ha a jelen szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a Vállalkozó tekintetében a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

11.6. Vállalkozó jogosult a jelen szerződést rendkívüli felmondással megszüntetni, amennyiben annak Ptk. szerinti feltételei fennállnak, azzal, hogy a rendkívüli felmondás gyakorlását megelőzően – amennyiben a szerződésszegés orvosolható – a Vállalkozó írásban ésszerű, de legfeljebb 15 (tizenöt) munkanapos póthatáridőt köteles a Megrendelő részére biztosítani.

11.7. Felek rögzítik, hogy a jelen, 9. pontban foglalt megszűnési okok nem érintik a Felek jelen szerződésből eredő egyéb jogainak és kötelezettségeinek fennállását (pl. titoktartási kötelezettség).



11.8. A jelen szerződésben meghatározott vagy a jelen szerződés alapján a Megrendelő által a Vállalkozó számára biztosított bármely póthatáridő, orvoslási határidő nem jelent joglemondást a Megrendelő részéről, így a Megrendelő a póthatáridő, orvoslási idő biztosításától függetlenül jogosult a hibás teljesítés időpontjától a hibás teljesítésből eredő igények Vállalkozóval szembeni érvényesítésére.

11.9. Felek a jelen szerződés megszűnésekor kötelesek elszámolni egymással.

## 12. Értesítések

12.1. Minden, a jelen szerződéssel összefüggő értesítést írásban, (amennyiben ettől eltérő szabályozást a jelen szerződés nem tartalmaz) fax útján vagy tértivevényes postai levélben vagy e-mailben kell közölni a kapcsolattartó személyekkel.

Megrendelő kapcsolattartója:

- név: Szatucsek Zoltán
- e-mail: szatucsek.zoltan@mn.gov.hu
- telefon: +36 1 437 0665
- cím: 1037 Budapest, Lánglilium u. 4.

Vállalkozó kapcsolattartója:

- Név: Makovi Zoltán Zsolt
- Cím: 1139 Budapest, Frangepán u. 8-10.
- Tel.: +36 30 971 2027
- Fax: +36 1 792 1227
- e-mail: zsolt.makovi@xperteam.hu

12.2. A jelen szerződés alapján megküldött értesítések akkor minősíthetők kézbesítettnek, ha:


- fax esetén az érintett Fél fax-számát is tartalmazó, a sikeres kézbesítést igazoló faxnaplóban megjelölt időpontban;
- e-mail esetén a kézbesítési visszaigazolásban megjelölt időpontban;
- a Felek levélben megküldött (postai tértivevényes) nyilatkozatai a tértivevényben megjelölt időpontban azzal, hogy akkor is kézbesítettnek tekintendők, amennyiben azok „nem kereste”, vagy „eredménytelen” vagy „elköltözött” vagy „címezett ismeretlen” jelzéssel érkeznek vissza. Az így visszaküldött iratot a második postai kézbesítés megkísérlésének napjától számított 5. napra vonatkozó hatállyal kézbesítettnek kell tekinteni.

12.3. A Felek tudomásul veszik, hogy a Felek levelezési, értesítési címként a jelen szerződésben meghatározott címet fogadják el. Amennyiben valamelyik Fél pontatlan, téves címet adott meg, illetve elmulasztja értesíteni a másik Felet a levelezési címe változásáról és emiatt válik sikertelenné a kézbesítés, akkor ennek a felelőssége az értesítést elmulasztó Felet terheli.



### 13. Egyéb rendelkezések

- 13.1. A jelen szerződés a Felek teljes, érvényes és a jelen szerződés aláírásának napjától hatályos megállapodását tartalmazza.
- 13.2. Megrendelő és a Vállalkozó a szerződés teljesítése érdekében a fentiekén túl, általában is együttműködnek. Ennek megfelelően kellő időben egymás rendelkezésére boesátják a szükséges adatokat, valamint gondoskodnak a teljesítés további feltételeinek megteremtéséről; a teljesítést érintő minden lényeges körülményről haladéktalanul tájékoztatják egymást. Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerződés teljesítése során egymással a szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott módon megfelelően kölcsönösen együttműködnek, és a másik Fél szerződés szerű teljesítésének elősegítése érdekében úgy járnak el, ahogy az tőlük a mindenkorli helyzetben – különös figyelemmel a jelen szerződés előírására – elvárható.
- 13.3. Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával kinyilvánítja, hogy teljes mértékben ismeri és a szerződés teljesítése során a legteljesebb mértékben figyelembe veszi, és elfogadja a szerződés tárgyát, illetőleg annak megvalósítását és a jelen szerződés egyéb feltételeit valamint a jelen szerződést érintő valamennyi Európai Uniós és magyar jogszabályt.
- 13.4. A Felek a jelen szerződés alapján létrejövő jogviszonyukban független szerződő Felek. A Felek egyike sem jogosult arra, hogy a szerződéssel összefüggésben a másik Fél képviselőjének tüntesse fel magát, ilyen minőségben járjon el, továbbá, hogy a szerződésre hivatkozással, vagy egyébként olyan megállapodást kössön harmadik személyekkel, amely a Vállalkozási szerződésben és/vagy a szerződésben foglaltakkal, illetőleg a vonatkozó Európai Uniós és magyar jogszabályokkal összeegyeztethetetlen, illetve a szerződés megfelelő teljesítését veszélyeztetheti.
- 13.5. Vállalkozó kijelenti, hogy a Vállalkozó, illetőleg közreműködői vonatkozásában nem áll fenn olyan valós vagy potenciális érdekellentét, amely a jelen szerződés szerint a Megrendelő részére nyújtandó szolgáltatásokat érintené. Vállalkozó kijelenti és szavatolja továbbá, hogy tulajdonosi szerkezetében, és választott tisztségviselőinek vonatkozásában, vagy alkalmazottjaként nem áll jogviszonyban a Megrendelő vezető tisztségviselőjével, az ügyletben érintett alkalmazottal, vagy annak törvény szerint értelmezett közeli hozzátartozójával.
- 13.6. Vállalkozó legkésőbb a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg cégszerű aláírásával köteles ellátni a jelen szerződés 5. sz. mellékletét képező, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti megfelelésről szóló nyilatkozatot 5 (öt) példányban, amelynek 1-1 (egy-egy) eredeti példánya a jelen szerződés eredeti példányaihoz csatolásra kerül.
- 13.7. Vállalkozó kijelenti és szavatolja továbbá, hogy a jelen szerződés Vállalkozó általi teljesítése nem jelenti, és nem eredményezi bármilyen olyan szerződés vagy kötelezettség megszegését, amely valamely harmadik személlyel kötött szerződés alapján áll fenn, illetőleg valamely harmadik fél tulajdonát képező információ titokban tartására vonatkozik.



- 13.8. Amennyiben a jelen szerződés bármely rendelkezése érvénytelen vagy végrehajthatatlan lenne, a szerződés többi része továbbra is változatlanul érvényben marad, kivéve, ha az érvénytelen rész nélkül a szerződés már nem alkalmas a Felek szándékainak és céljainak elérésére. Felek megállapodnak továbbá abban, hogy az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezést kölcsönösen elfogadható, érvényes, és végrehajtható rendelkezéssel helyettesítik, amely a Feleknek a korábbi rendelkezésben meghatározott szándékait fejezi ki.
- 13.9. A jelen szerződés kizárólag a Felek közös megegyezésével, a Kbt. 141. §-ában foglaltak szerint, írásban módosítható.
- 13.10. Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá az elérhetőségekben, értesítési címében, a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett Fél a másik Felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 3 (három) naptári napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 3 (három) naptári napon belül köteles értesíteni. Ezen bejelentési kötelezettség elmulasztásából, vagy késedelmes teljesítéséből fakadó minden kárért a mulasztó Felet terheli a felelősség.
- 13.11. Szerződő Felek kölcsönösen kijelentik, hogy rendelkeznek a jelen szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal, és a jelen szerződésben rögzített kötelezettségeik szerződésszerű teljesítéséhez szükséges erőforrásokkal, feltételekkel.
- 13.12. Amennyiben a jelen szerződésben megállapított bármely kötelezettség teljesítésének határideje munkaszüneti napra vagy szünnapra esik, akkor – a Felek kifejezett, eltérő megállapodása hiányában – akkor az esedékesség időpontja a követő első munkanap.
- 13.13. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az 1-5. számú mellékletek; a jelen szerződés kizárólag mellékleteivel együtt érvényes.
- 13.14. A jelen szerződés mellékletei:
- 1. számú melléklet: a jelen szerződés megkötését megelőzően lefolytatott közbeszerzési eljárás műszaki leírása
  - 2. számú melléklet: Vállalkozó ajánlata (fizikailag nem csatolt)
  - 3. számú melléklet: nyilatkozat alvállalkozókról
  - 4. számú melléklet: Vállalkozó nyilatkozata a Kbt. 135. § (3) bekezdése a) és b) pontjában foglaltakkal összhangban
  - 5. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat
- 13.15. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés magyar nyelven készült. A szerződéssel kapcsolatos valamennyi kommunikációt magyar nyelven kell folytatni.
- 13.16. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései irányadóak. Felek egyebekben rögzítik,



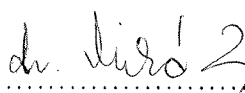
hogy a jelen szerződés rendelkezései a hatályos jogszabályokkal összhangban értelmezendők és alkalmazandók.

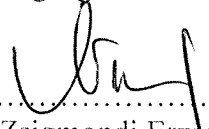
13.17. Felek megállapítják, hogy bármely vita eldöntésre, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény rendelkezései szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező rendes magyar bíróság jogosult eljárni.

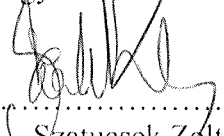
13.18. A jelen szerződés 5 (öt) egymással szó szerint megegyező példányban készült, melyből Megrendelőt 4 (négy), Vállalkozót 1 (egy) példány illet meg.

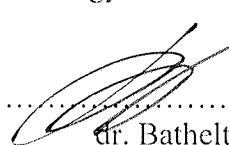
Felek a jelen szerződést közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2016. június 10.

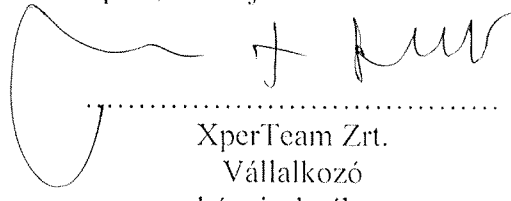
  
Magyar Nemzeti Levéltár  
Megrendelő  
képviselőként  
dr. Mikó Zsuzsanna  
főigazgató

  
Nemesné Zsigmondi Erzsébet  
pénzügyi ellenjegyző  
Magyar Nemzeti Levéltár

  
Szatucsek Zoltán  
főosztály vezető  
E-ARK projekt vezetője  
Magyar Nemzeti Levéltár

  
dr. Bathelt Sándor  
jogi ellenjegyző  
Magyar Nemzeti Levéltár

Budapest, 2016. június 25.

  
XperTeam Zrt.  
Vállalkozó  
képviselőként  
Makovi Zoltán Zsolt  
vezérigazgató

**XPERTEAM ZRT.**  
1139 Budapest, Frangepán u. 8-10.  
Adószám: 23964480-2-41

## Műszaki leírás

**Tárgy: „Adatbázis – hozzáférés” – teljes pilot projekt végrehajtása az E-ARK projekt T.2.5.7 feladatához kapcsolódóan”**

### **Általános bevezető az E-ARK projektben az MNL által elvégzendő feladatokról**

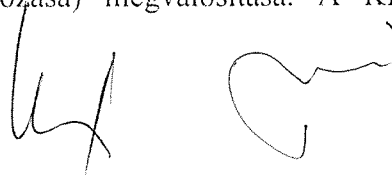
A Magyar Nemzeti Levéltár központi általános levéltár. Illetékességi körébe tartozik a köztársasági elnöknek és hivatalának, az Országgyűlésnek és hivatalának, továbbá az országgyűlési biztosok hivatalainak, az Alkotmánybíróságnak, a miniszterelnöknek és hivatalának a minisztériumoknak és az országos hatáskörű szervezeteknek, valamint az ezek közvetlen felügyelete és irányítása alá tartozó intézményeknek és külképviselői szervezeteknek, a Legfelsőbb Bíróságnak, a Legfőbb Ügyészségnek, az Állami Számvevőszéknek és a Magyar Nemzeti Banknak, valamint mindezen szervezetek jogelődeinek levéltári anyaga, továbbá minden, levéltárral nem rendelkező országos köztestület és közalapítvány levéltári anyaga. Egyedi nevesített feladata, hogy évente nyilvánosságra hozza a közlevéltárak gyarapodását, a kutatási korlátozás alól felszabadult iratok jegyzékét. Az MNL az ország legnagyobb levéltára, több mint 300.000 irat-folyóméternyi iratanyagával és 700 munkatársával.

A közlevéltári hálózatban az államigazgatás, közigazgatás, rendvédelem és az igazságszolgáltatás központi szerveinek maradandó értékű irataival kapcsolatos levéltári feladatokat a Magyar Országos Levéltár látja el. A közigazgatás, a rendvédelmi szervek és a jogszolgáltatás területi szerveinek irataival kapcsolatos levéltári feladatokat az MNL megyei tagintézményei végzik.

A kormányzati szándéknak és az erre vonatkozó fejlesztéseknek köszönhetően az elektronikus iratok mennyisége exponenciálisan nő, aktív beavatkozás nélkül viszont néhány év alatt olvashatatlanná válnak. Ezeknek az iratoknak a nagy része joghatás kiváltására alkalmas, más részének az információs értéke jelentős, így nem megengedhető, hogy megsemmisüljenek. Törvényi előírásokból következő irattári kötelezettségek vonatkoznak az elektronikusan keletkezett iratokra is, az ebből származó feladatok azonban speciálisak – a technikai háttér mellett a személyi feltételekben, az iratképzőkkel és a felhasználókkal való kapcsolattartásban is új követelményeket támasztanak. Így sem a kormányzat, sem a levéltárak részéről nem kerülhető meg az elektronikus iratok és az ezzel szorosan összefüggő elektronikus levéltár és informatikai infrastruktúra kialakítása. A fejlesztés célja, hogy az iratok megóvása a hitelesség biztosításával, központilag, a levéltárak kompetencia bázisára alapozva történjen meg.

Törvényi előírás alapján a közfeladatot ellátó szervek működése során keletkező maradandó értékű elektronikus iratok megőrzésének, kezelésének és hozzáférhetővé tételének kötelezettsége – a hagyományos iratanyaghoz hasonlóan – az állami és önkormányzati levéltárak feladata. Az információs társadalom egyik legnagyobb kihívása, hogy miként lehet biztosítani a tömegesen keletkező információ megőrzését a rendkívül gyorsan változó technológiai környezet mellett.

A digitális megőrzés problémáját felismerve a Magyar Országos Levéltár már 2001–2002-ben lebonyolított egy pilot projektet. Ennek eredményeképpen világossá vált, hogy az elektronikus levéltár megvalósítása nagyobb beruházást igényel, amire a kulturális tárcának mindaddig nem volt lehetősége, míg az európai források bevonása nem vált lehetségessé. Ennek a pilot projektnek volt az egyik üzenete az is, hogy újra kell szabályozni az iratkezelést. Ezt követően kezdődött a KEIR-projekt (A Közigazgatási szervek Egységes Iratkezelésének szabályozása) megvalósítása. A KEIR-projekt 2004 végén zárta le a



jogszabály-előkészítési munkákat, és az elektronikus iratkezelést szabályozó jogszabályok 2006. január 1-jével léptek hatályba. A KEIR eredményeként kialakult új szabályozási környezet egységesen kezeli a papíralapú és elektronikus iratokat.

2009-ben az Országos Levéltár a Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.-vel és Budapest Főváros Levéltárával konzorciumot alkotva az Elektronikus Közigazgatás Operatív Program kiemelt projektjeként megkezdte az Elektronikus Levéltár megvalósítását. A projekt eredményesen fejeződött be 2013. szeptember 30-án. A fejlesztés alapvető célja volt, hogy a köziratképző szervek – ideértve a törvényhozás, államigazgatás, igazságszolgáltatás szerveit és az önkormányzatokat - maradandó értékű elektronikus iratainak kezelésére kialakítsa az elektronikus iratok hosszú távú megőrzését biztosító feltételrendszert, elérhetővé tegye az érintett levéltári anyagot az érdeklődő külső szervezetek és személyek számára.

A fejlesztés keretében:

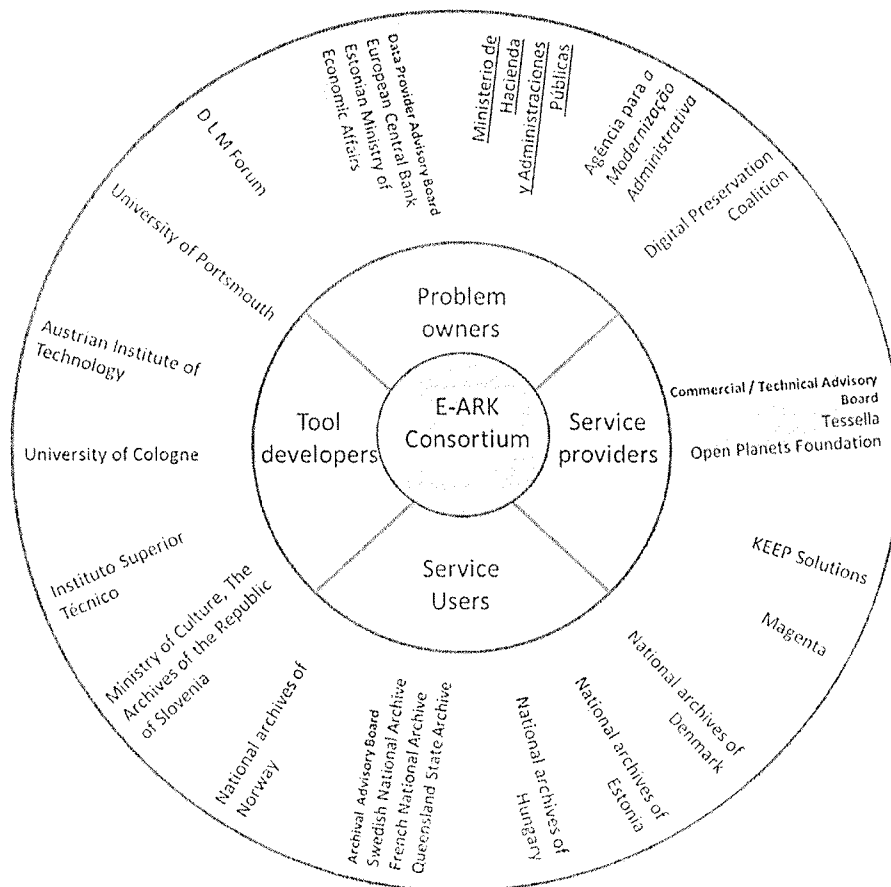
- megtörtént az elektronikus iratok megőrzését biztosító életciklus-menedzsment szemléletű folyamat, szabályozási feltételrendszer kialakítása, amely magában foglalja az elektronikus levéltári folyamatokhoz szükséges módszertan kidolgozását, az ezzel kapcsolatos európai gyakorlathoz történő illeszkedés biztosítását;
- elkészültek az elektronikus iratok létrehozására, átadására, megőrzésére, a technikai kapcsolódási felületekre, tárolási formákra az azokhoz kapcsolódó műszaki követelményrendszerre vonatkozó levéltári ajánlások;
- létrejött a központi archívum és megvalósultak a két levéltárban a levéltári feldolgozást szolgáló technológiai központok;
- megvalósult a maradandó értékű levéltári anyag katasztrófatűrő tárolása, központi, költséghatékony megoldással összességében 610 TB nettó tárhelykapacitással.
- egyedülálló levéltári szoftvermegoldás került bevezetésre európai színvonalú komponensekkel (Tessella SDB, ScopeArchív), amely biztosítja a levéltári folyamat egészének szolgáltatás jellegű informatikai támogatását, az iratkezelő szoftverek tartalmának szabványos átvételétől az elektronikus iratok hiteles másolatban való kiadásáig;

A projekt célja az volt, hogy lehetőséget biztosítson nagy mennyiségű elektronikus iratanyag pontos, naprakész nyilvántartására, feldolgozására, közzétételére és hosszú távú megőrzésére. A levéltárak hagyományos szerepükben évszázadokon keresztül biztosították a több száz éves iratok hiteles fennmaradását és a hozzájuk kapcsolódó elévülhetetlen jogok érvényre juttatását. A 21. században már garantálják a kormányzati és önkormányzati döntések átláthatóságát is. Az Elektronikus levéltárban az iratokat létrehozók, a közfeladatot ellátó szervek munkatársai és a kutatók egyaránt online hozzáférnek az őket érdeklő dokumentumokhoz. Ugyanakkor a kutatási korlátozások nélküli elektronikus iratok illetve a hagyományos iratok elektronikus másolatai országhatároktól függetlenül minden érdeklődő számára elérhetővé válnak.

A levéltárakban őrzött dokumentumok maradéktalan megőrzése (archiválása) nemzeti érdek, így a projekt eredményessége szempontjából kiemelkedően fontos volt, hogy a választott hardver- és szoftvermegoldás biztosítsa az elektronikus dokumentumok hosszú távú, katasztrófatűrő megőrzését. A Konzorcium az Európában legelterjedtebb szoftvermegoldások adaptálását tűzte ki célul – így olyan európai országok megoldásait vette át, mint pl. az Egyesült Királyság, Németország, Hollandia, Svájc és Ausztria. A nemzetközi együttműködés sikere arra predesztinálta a Magyar Nemzeti Levéltárat, hogy aktív szerepet vállaljon az elektronikus iratok megőrzésére kialakított eljárások európai szintű harmonizálásában.

2014. február elsejével vette kezdetét az E-ARK projekt, amelynek az a kiindulópontja, hogy Európán belül nem alakult ki egyértelmű, széles körben elfogadott megoldás az elektronikus iratok megőrzésére, sőt az egyes európai levéltárak eltérő megközelítést alkalmaznak még ugyanolyan típusú iratok kezelésére is. Az iratok strukturált vagy strukturálatlan formában való megőrzésének dilemmája és a belőlük következő stratégiák diverz módon való megvalósítása eltérő fejlesztési irányokat és alkalmazásokat eredményezett, jelentősen megnehezítve az európai szinten való átjárhatóságot. Az EU Digitális Menetrendjéhez kapcsolódóan az egységes piac létrehozására való törekvések a levéltárak számára elsődlegesen az ún. PSI irányelv – a közszféra információinak további felhasználására vonatkozó 2003/98/EK irányelv – kapcsán váltak fontossá. Az EU 7. keretprogramján belül az Infokommunikációs Technológiák Policy Support Programme 2013. évi pályázati felhívása ezért kifejezetten azt célozta meg, hogy „kormányzati és állampolgárok számára nyújtott szolgáltatások fejlesztése érdekében támogassa az európai archiválási infrastruktúra létrehozását és fenntartását, így is támogatva a levéltári adatok újrahaznosítását.

A projektben részt vesz öt, a legmodernebb technológiákat a gyakorlatban is használó európai nemzeti levéltár – Észtország, Dánia, Norvégia, Szlovénia és Magyarország nemzeti levéltára -, négy kutatóintézet, három fejlesztő cég és két kormányzati szereplő. Rajtuk kívül két további szakmai szervezet – a DLM Forum és a Digital Preservation Coalition – biztosítja a szakmai terület lehető legszélesebb körének bevonását. A projekt eredményeit egyaránt hasznosíthatják az adatkezelők, adatszolgáltatók, szoftverfejlesztők és a levéltárak.

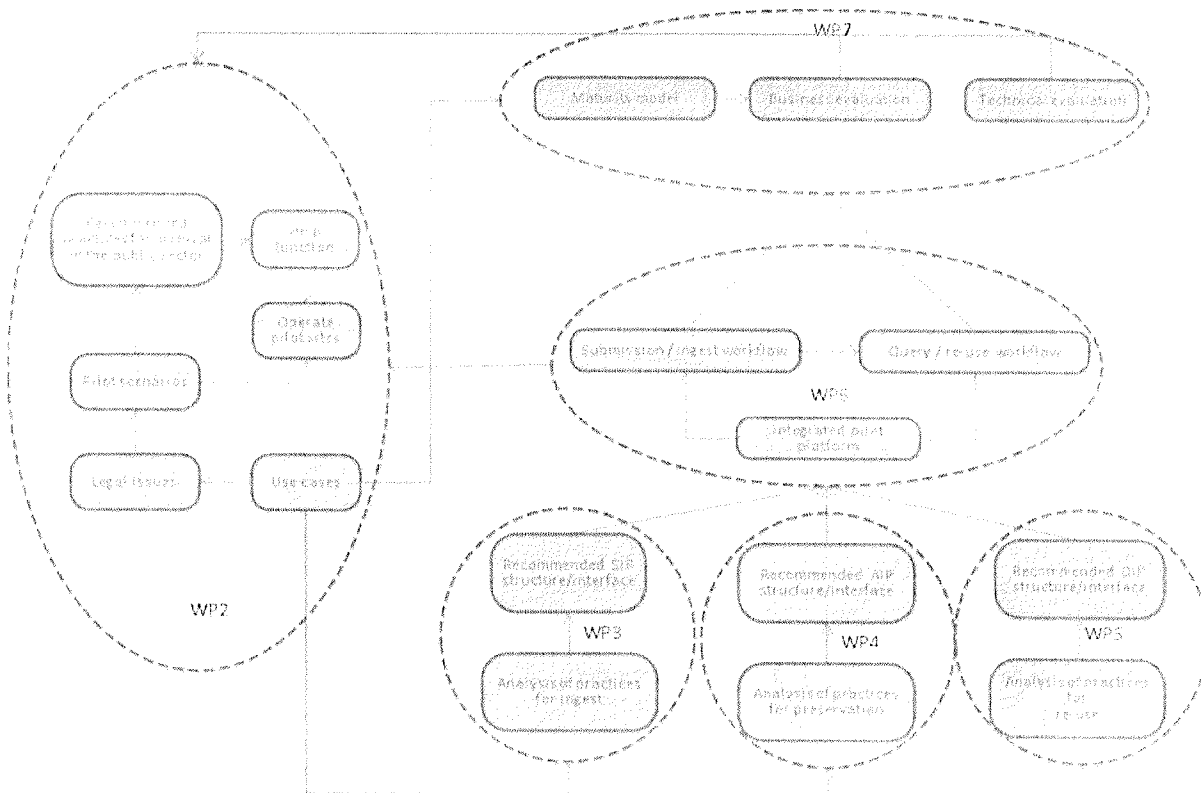


Áttekintő ábra az E-ARK konzorciumról

*[Handwritten signatures]*

Az E-ARK projekt az OAIS szabványnak megfelelő teljes archiváló rendszert modellezi beleértve a levéltári tartalmaknak az egyelőre jobb megoldás hiányában egyelőre strukturált és strukturálatlan tartalomként meghatározott formáit, amelyek leegyszerűsítve a fájlstruktúrában, illetve relációs adatbáziskezelőben keletkezett tartalmakat jelentik. A projekt integrálja az eddig elkészült és használatban lévő eszközöket, használatukhoz integrációs keretrendszert fejleszt. A fenti célokkal összhangban a megvalósítás is három fő szakaszra oszlik, az eszközök összegyűjtésére, az integrációs platform kifejlesztésére és az értékelésre.

A projekt belső felépítése alapján a munka hat munkacsoportban folyik. Ez a felosztás egyrészt a szükséges kompetenciák koncentrált jelenlétét és az egyes területekkel kapcsolatos kockázatoknak a feladatokkal való szorosabb kapcsolatát szolgálja. A feladatok felosztása könnyen megérthető az alábbi ábra alapján.



A projektben a Magyar Nemzeti Levéltár feladata a 2. munkacsoport vezetése mellett, a projekt által végrehajtandó 7 pilot közül a 7. számú megvalósítása.

T.2.5.7 Teljes pilot projekt – Adatbázis-hozzáférés (Legalább két – különböző méretű és komplexitású – adatbázis reprezentációja, melyek egyike korlátozott, másik a nyílt hozzáférésű).

### Megvalósítandó feladatok

A MNL megvalósítandó pilot projektje keretében relációs adatbázisból és strukturálatlan elektronikus tartalomból kell az E-ARK projekt keretében létrehozott és lokálisan meglévő eszközökkel az OAIS szerinti átvételi, archiválási és hozzáférési funkciókat megvalósítani.

A projekt során a következő feladatokat kell elvégezni:

- A pilot projekt szoftver infrastruktúrájának telepítése az MNL hardver infrastruktúráján.
- Relációs adatbázisból történt adatátadás tartalmának betöltése HDFS-be. Ez a tartalom lehet a meglévő SIP formátumú, illetve az E-ARK SIP specifikációnak megfelelő állomány.



- A HDFS-be betöltött tartalmat AIP-pá kell alakítani a meglévő és az E-ARK keretében fejlesztett eszközök segítségével. Visszakeresési lehetőséget kell fejleszteni a HDFS-be betöltött, még nem AIP-pá transzformált állomány metaadataira.
- A hosszú távú megőrzésre történő előkészítés során meg kell vizsgálni az adatbázis denormalizálásának lehetőségeit és el kell készíteni az E-ARK specifikációnak megfelelő AIP-ot mind normalizált, mind pedig denormalizált tartalommal.
- Az OAIS Access folyamat biztosítására felhasználói interfészeket kell fejleszteni a meglévő APEX alkalmazás továbbfejlesztésével, ODI alkalmazásával valamint HADOOP (HDFS) alapokon HIVE, SOLR vagy Lilly felhasználásával.
- Az OAIS szerinti Access folyamatot az E-ARK szerinti DIP specifikáció szerint kell felépíteni és a felhasználói hozzáférést kialakítani. Az Access folyamatban kezelni kell a publikus és nem publikus adatokat egyaránt úgy, hogy csak a megfelelő jogosultsággal rendelkező felhasználók férjenek hozzá a nem publikus információhoz.
- Meg kell vizsgálni az OLAP alkalmazhatóságát a konkrét adatállományon. Teszt rendszert kell kialakítani és az adatbázis tartalmát OLAP cube formátumba kell konvertálni. Meg kell vizsgálni, hogy ezt hogyan lehet és célszerű-e, mikor célszerű az AIP-ban tárolni, illetve hogyan és mikor célszerű ezt az OAIS szerinti Access folyamatba beépíteni. Az OLAP-ban tárolt adatokat APEX és OBI eszközökkel lekérdezhetővé/elemezhető kell tenni.
- A projekt során nagyon fontos az adathoz való hozzáférés megfelelő szabályozása és a nem publikus információk jogszabályoknak megfelelő kezelése.
- A pilot projektet a „Pilot támogatási feladatok elvégzése az E-ARK projekthez kapcsolódóan ” tárgyú szerződés megvalósítójával együttműködve kell elvégezni annak érdekében, hogy az E-ARK projektben végrehajtott valamennyi pilot eredménye összevethető legyen. Ennek érdekében Vállalkozó feladata a pilot projektnek az E-ARK projekt elvárásainak megfelelő dokumentálása és a disszeminációs feladatokban való közreműködés.

#### **Alkalmazandó E-ARK eszközök**

- E-ARK SIP Creation tool (fejlesztés alatt)
- SIARD-E, SIARD 2.0
- E-ARK SIP-AIP conversion component

#### **Alkalmazandó saját (nem az E-ARK projekt keretében kifejlesztett) eszközök**

- SIARD SUITE
- A BÜR-II projekt során kifejlesztett ORACLE APEX alkalmazás
- HADOOP
- HIVE
- SOLR
- LILLY
- OWB
- OLAP
-

## Kialakítandó infrastruktúra

Az MNL rendelkezik megfelelő, Oracle RDBMS standard licensszel. Telepítve van az APEX fejlesztői környezet. Kialakítandó egy HADOOP környezet, HIVE, SOLR, OWB, OBI teszt rendszer. Ezekhez a szükséges szerverek rendelkezésre állnak.

### Teszt adatok

A projekt során a teszt adatok tényleges éves iratátadás során kerültek a levéltárba. Az átadott SIP-ekből kell ezeket a rendelkezésre álló, illetve a projekt során az E-ARK megfelelő (SIP, AIP, DIP) specifikációjának megfelelő formátumúvá hozni azt az E-ARK projekt során elérhetővé váló, meglévő vagy a jelen pilot projekt keretében fejlesztendő eszköz segítségével.

<b>Pilot 7</b>	<b>Access to Databases</b>																												
Task leader	National Archives of Hungary																												
Supported by	Danish National Archives																												
Scope	Representation of not less than 2 databases of different sizes and complexities with restricted and open content.																												
Object	Extract data from the EDRMS and the databases, create SIPs for structured and unstructured records using the ESSArch Tools, ingest the SIPs to the repository using the ESSArch Preservation Platform, for further evaluation																												
Short description	NAH will extract structured content from an Oracle database with the tools developed by WP3. The pilot will examine the applicability of data-warehouse concepts in an archival environment in order to maintain both the original structure and intellectual interpretability of ingested data. The working prototype for access will be a user-friendly web-based application based on the DIP specification of WP5																												
Timeframe	M25-M27: setting up the pilot sites; M28-M31: running the pilots; M32-M33: testing and reporting.																												
Preconditions	M03.3, M03.4, M04.2, M05.4, M05.6 (DoW)																												
<b>Contacts</b>	<b>Name (Title)</b>					<b>E-mail</b>					<b>Skype</b>																		
Contact Person	Zoltan Lux					lux.zoltan@mnl.gov.hu																							
Pilot staff member	József Mezei					mezei21@icloud.com																							
Pilot staff member																													
<b>OAIS Relevance</b>	<b>Pre-Ingest</b>				<b>Ingest - Storage</b>				<b>Storage - Access</b>																				
<b>E-ARK Tools</b>	E-ARK SIP			X	E-ARK AIP			X	E-ARK DIP									X											
	Database Preservation Toolkit	Alfrisco Export Module	RODA-In		ESSArch Tool Producer (ETP)	ESSArch Tools Archive (ETA)	UAM	SIP creator (E-ARK Web)	SIP2AIP (E-ARK Web)	RODA Repository	ESSArch Preservation Platform	HDFS-Storage	ICA-AtoM Catalogue	OMT - Search and Display GUI	Order Submission Service	OMT - Order Management Tool	Lily - Ingest	ESSArch Preservation Platform	E-ARK Web (Search)	AIP2DIP (E-ARK Web)	DBPTK	IP Viewer	DB Viewer (Sofia)	ERMS Viewer (Alfresco)	Single file Viewer	CGIS	Geoserver	Peripleo	Orade (OLAP Viiver)
	X		X					X	X			X					X		X	X	X		X						X

### 3. számú melléklet

#### Nyilatkozat alvállalkozókról

Alulírott .....(név, beosztás), a ..... (cégnév)  
(székhely:.....; cégjegyzékszám:.....;  
adószám:.....; a továbbiakban: Vállalkozó) arra jogosult képviselőjeként  
polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvényben (Kbt.) foglaltakkal összhangban visszavonhatatlanul kijelentem, hogy a Társaság és a Magyar Nemzeti Levéltár között „Adatbázis-hozzáférés” – teljes pilot projekt végrehajtása az E-ARK projekt T.2.5.7 feladatához kapcsolódóan” tárgyban .....(dátum) napján kötött vállalkozási szerződés teljesítésébe a Vállalkozó az alábbi alvállalkozókat kívánja bevonni, továbbá kijelentem, hogy ezen alvállalkozók nem állnak a Kbt. és a hivatkozott szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.

#### *Alvállalkozó 1.<sup>1</sup>*

Az alvállalkozó megnevezése:

Képviselőjének neve:

Székhely:

Cégjegyzékszám:

Adószám

Telefon:

Telefax:

A teljesítés azon része, melyhez az alvállalkozó igénybevétele kerül:

Az alvállalkozó teljesítésének aránya a szerződés teljes értékéhez viszonyítottn:

Az alvállalkozó megrendelő részére történő bejelentésének időpontja: közbeszerzési eljárásban megnevezett alvállalkozó / a szerződéskötésig megnevezett alvállalkozó / a szerződéskötést követően megnevezett és a teljesítésbe ..... (dátum) napjától bevont alvállalkozó<sup>2</sup>

#### *Alvállalkozó 2.*

Az alvállalkozó megnevezése:

Képviselőjének neve:

Székhely:

Cégjegyzékszám:

Adószám

Telefon:

Telefax:

A teljesítés azon része, melyhez az alvállalkozó igénybevétele kerül:

Az alvállalkozó teljesítésének aránya a szerződés teljes értékéhez viszonyítottn:

Az alvállalkozó megrendelő részére történő bejelentésének időpontja: közbeszerzési eljárásban megnevezett alvállalkozó / a szerződéskötésig megnevezett alvállalkozó / a

<sup>1</sup> Értelmszerűen annyi alvállalkozó vonatkozásában töltendő ki, ahány alvállalkozó a teljesítésben részt vesz.

<sup>2</sup> A megfelelő rész aláhúzendó. A szerződéskötést követően megnevezett és a teljesítésbe bevont alvállalkozó bejelentése esetén a dátum is kitöltendő, mely nem lehet korábbi, mint a nyilatkozat megrendelő részére történő bejelentésének napja!



szerződéskötést követően megnevezett és a teljesítésbe ..... (dátum) napjától  
bevont alvállalkozó<sup>3</sup>

....., 201.....

.....  
.....  
a Vállalkozó képviselőjében cégszerű aláírás

---

<sup>3</sup> A megfelelő rész aláhúzendó. A szerződéskötést követően megnevezett és a teljesítésbe bevont alvállalkozó bejelentése esetén a dátum is kitöltendő, mely nem lehet korábbi, mint a nyilatkozat megrendelő részére történő bejelentésének napja!



4. számú melléklet

Vállalkozó nyilatkozata a Kbt. 135. § (3) bekezdése a) és b) pontjában foglaltakkal összhangban

Alulírott ..... (név), a ..... (teljes cégneve) (székhely).....; adószám:.....; cégjegyzékszám:.....; a továbbiakban: Társaság) képviselődében a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 135. § (3) bekezdésében foglaltakkal összhangban polgári és büntetőjogi felelősségem teljes tudatában visszavonhatatlanul kijelentem, hogy a Társaság és a Magyar Nemzeti Levéltár között „Adatbázis – hozzáférés” – teljes pilot projekt végrehajtása az E-ARK projekt T.2.5.7 feladathoz kapcsolódóan” tárgyában .....(dátum) napján kötött vállalkozási szerződés alapján a Társaság, valamint a teljesítésbe általa a Kbt. 138. §-a szerinti bevont, alábbiak szerinti alvállalkozók egyenként a lent megjelölt összegre jogosultak a vállalkozói díjból.



1. teljes, pontos cégnév/v/név	2. székhely/lakcím	3. elérhetőség, melyre a Kbt. 135. § (3) bek. c) pontja szerinti értesítés a Magyar Nemzeti Levéltár által megküldendő	4. cégjegyzékszám/egyéni vállalkozói igazolvány száma/személyi igazolvány száma	5. adószám	6. számlavezető bank megnevezése	7. bankszámla, melyre a megrendelő az utalást teljesíteni köteles	8. az ellenőrzéstől az adott személlyel megillető bruttó összeg a szerződés teljesítéséig	9. a szerződés szerinti visszatartás bruttó összege a szerződés teljesítéséig	10. a Kbt. 135. § (6) bekezdés szerinti beszámitás bruttó összege a szerződés teljesítéséig	11. a szerződés szerinti adóelőleg bruttó összege a szerződés teljesítéséig	12. a Magyar Nemzeti Levéltár által kifizetendő bruttó összeg az elszámolás után





A Társaság képviselőjében visszavonhatatlanul kijelentem továbbá, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak teljes körűsége, helytállósága, pontossága vonatkozásában minden felelősség a Társaságot terheli és amennyiben a jelen nyilatkozat hiányos, téves, hamis, pontatlan volta miatt a Magyar Nemzeti Levéltár nem vagy nem megfelelő időben tudja a fentiek szerinti szerződésből és/vagy bármely vonatkozó jogszabályból eredő valamely kötelezettségét teljesíteni, az ilyen késedelemből eredően sem a Társaság, sem az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozók nem jogosultak igényt érvényesíteni a Magyar Nemzeti Levéltárral szemben. Kifejezetten kijelentem továbbá, hogy a fentiekben hivatkozott szerződést a Társaság ezen, a Magyar Nemzeti Levéltárat megillető jogosultságok ismeretében kötötte meg és ezekről az alvállalkozóit is értesítette, illetőleg velük olyan szerződéseket kötött, melyek a Magyar Nemzeti Levéltárral szembeni igényérvényesítés lehetőségét ezen esetekre kizárják.

....., 201.....



.....

(cégszerű aláírás)



## Átláthatósági nyilatkozat

az állambáztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti megfelelésről

Alulírott MAGYAR ZOLTÁN ZSOLT (Lakcím: 1037  
1037 PÁPESZT VILCSTÁZSÓ UTCA 4A; Adóazonosító jel: 8346266133)

büntetőjogi felelősségem tudatában – az állambáztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja szerint – kijelentem, hogy az általam képviselt MAGYAR ZOLTÁN ZSOLT szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ban leírtak szerinti átlátható szervezetnek minősül

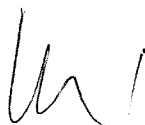
A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. pontja szerint az általam képviselt szervezet<sup>1</sup>:

- nemzetközi szervezet, az állam, külföldi állam, külföldi helyhatóság,
- köztisztület,
- költségvetési szerv, önkormányzati intézmény,
- külföldi állami vagy helyhatósági szerv,
- lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról szóló törvény szerinti egyház, belső egyházi jogi személy,
- helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat és azok társulása, valamint gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy az önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik,
- az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek<sup>2</sup>:

- tulajdonosi szerkezete, a pénztáros és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

<sup>1</sup> A megfelelele aláírandó!





- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az előzőek felsorolt alpontok szerinti feltételek fennállnak.

Tudomásul veszem, hogy a kötelezettségvállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléseiig az Ált. 54/A. §-ban foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az 54/A. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 54/A. § kedvezményezettéről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az általam közölt adatok a valóságnak megfelelnek, és az általam képviselt szervezet jogállásában esetlegesen bekövetkező változatról haladéktalanul értesítem a Magyar Nemzeti Levéltár főigazgatóját.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vett igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére (és cégjegyzésére).

BUDAPEST, 2016. JÚNIUS 10.



cégszerű aláírás